

AIQIU

M33

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 11
Čeština	12 – 20
Slovenčina	21 – 29
Magyar	30 – 38
Deutsch	39 – 47

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

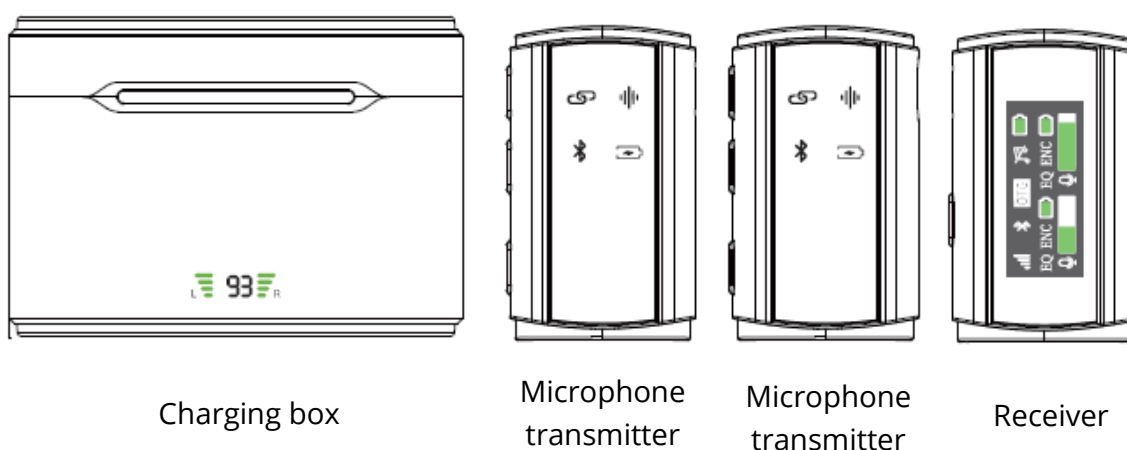
Introduction

This product is a smart wireless microphone that provides professional-grade recording output. Plug and play, no app required. Multiple uses: It can be used in online live broadcast, video Vlog shooting, program interview, recording, video teaching and other occasions.

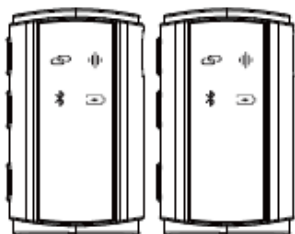
This product consists of three parts:

- charging box
- microphone transmitting end
- receiving end

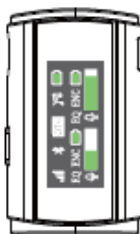
(as shown in the figure below, some models have no charging box, subject to the actual product)



Package Contents



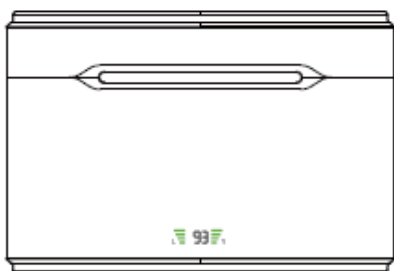
Microphone transmitter



Receiver



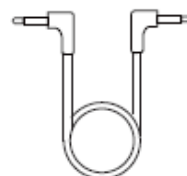
Charging cable



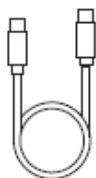
Charging box



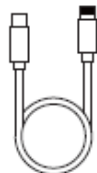
User manual



3.5 mm audio cable

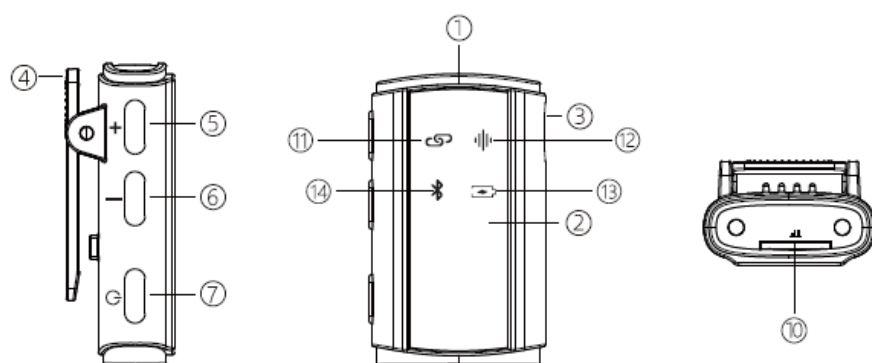


Type-C to Type-C line

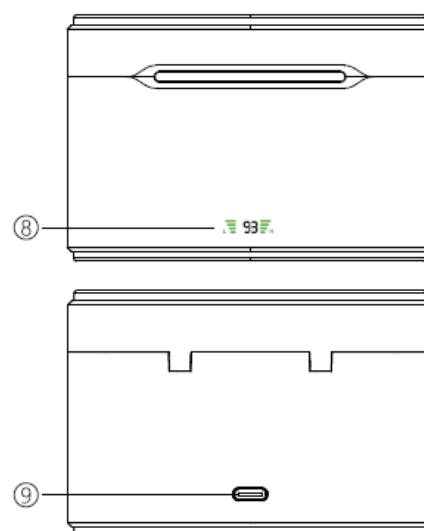


Type-C to Lightning Line

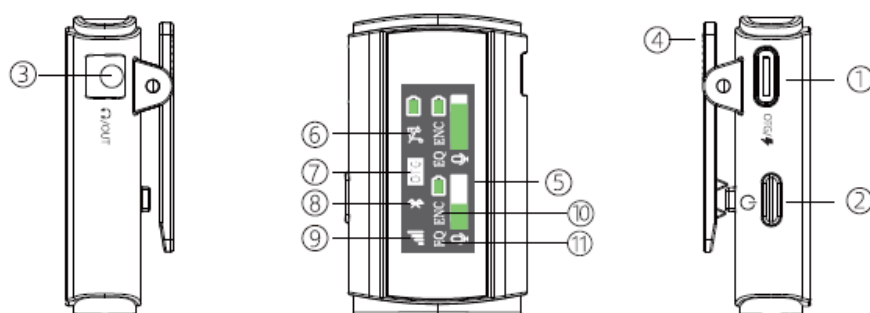
Transmitter



1. Windproof Net
2. Microphone display screen
3. Microphone Type-C charging port
4. Microphone clip
5. Volume +
6. Volume -
7. Power button
8. Charging box indicator
9. Charging box Type-C charging port
10. TF card port
11. Connection Icon
12. Noise Cancellation Icon
13. Charging Icon
14. Bluetooth Icon



Receiver



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Type-C port at the receiving end 2. Receiver power button 3. 3.5mm interface 4. Receiver end clamp 5. Receiver display screen 6. Ducking | <ol style="list-style-type: none"> 7. OTG 8. Bluetooth 9. Status 10. ENC: Noise reduction 11. EQ: Reverberation |
|--|--|

How to use

Connecting mobile phone to record/record video

Step 1

Connect the receiver to your phone using the cable. Press the receiver power button for 3 seconds, the screen will light up.

Step 2

Press the microphone power button for 3s when the indicator light comes on, the microphone is on.

Step 3

With the receiver display and microphone indicator light is still on, open your phone's camera, live app or other apps, then use the microphone to receive audio.

Connecting digital camera for recording/recording video

Step 1

Connect the receiver to camera with 3.5mm jack cable.

Step 2

Press the receiver and transmitter power button for 3s, the screen will then light up and automatic pairing will be completed.

Step 3

Turn on the digital camera to record video.

Note: The OPPO/VIVO/IQOO/Realmi mobile phones can only be used normally if you change the settings (look for "OTG" in the menu settings - turn on OTG power).

Technical specifications

Frequency	2.4 Ghz Digital Frequency
Freq. Response	20 Hz – 20 kHz
Freq. Sampling	48 kHz
Transmission Range	up to 60 m (w/o any obstacle)
Transmission Delay	≤20 ms
Signal to Noise Ratio	≥75 dB
Sensitivity	-30 dB ±3 dB
Analog output	3.5mm TRS (for phone & camera)
Memory	Supports microSD up to 32 GB
Battery Capacity	150 mAh (mic & receiver) 1000 mAh (case)
Working Duration	up to 6 h
Interface	USB-C
Dimension	96x65x31 mm (case)
Weight	132 g (unit w/ case)

UI Features

Microphone Transmitter

Function	Buttons	Led Indicator
Power on	Long press power button	Connection indicator lights on
Power off	Long press power button	All lights off
Noise reduction	Single press power button	when on: Noise cancellation indicator light stays on when off: Noise cancellation indicator light is off
Reverberation	Double press power button	when on: Connection indicator light flashes twice quickly when off: Connection indicator light flashes once quickly
Mute	Triple press power button	when on: Connection indicator light flashes slowly when off: Connection indicator light stays on
Quick Pairing	Press power button 5 times quickly	Connection indicator light flashes quickly
Volume +	Single press volume + button	
Bluetooth	Double press volume + button	Bluetooth is on but not connected: Bluetooth indicator light flashes quickly Connected: Bluetooth indicator light stays on Bluetooth turning off: Bluetooth indicator light is off
Volume -	Single press volume - button	
Ducking	Double press volume - button	The same as above for Bluetooth
Charging		Charging indicator light stays on
Full Charge		All lights are off
Low Battery		Charging indicator light flashes slowly, once every 2 seconds
Secure Recording	Long press volume - button	Recording is on: Connection indicator light flashes three times quickly when closing and saving: Connection indicator light flashes once quickly

Note: TF cards support insertion and removal detection. TYPE-C port supports charging/OTG/monitoring

Receiver

Function	Buttons	Indicator
Power on	Long press power button	Display on
Power off	Long press power button	Display off
Not Connected		Display on, battery icon green for receiver, others grey
Connected		Display on, battery icon green for receiver, others grey
Mute	Single press power button	Display off
Clear Pairing	Four presses of the power button: Clear Mic ① pairing information. Five presses: Clear Mic ② pairing information.	Four presses: Signal icon flashes quickly. Five presses: Signal icon flashes quickly
Charging		Battery icon on
Low Battery		Battery icon is red

Note: TYPE-C port supports charging/OTG/monitoring

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): Directive No. 2014/53/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

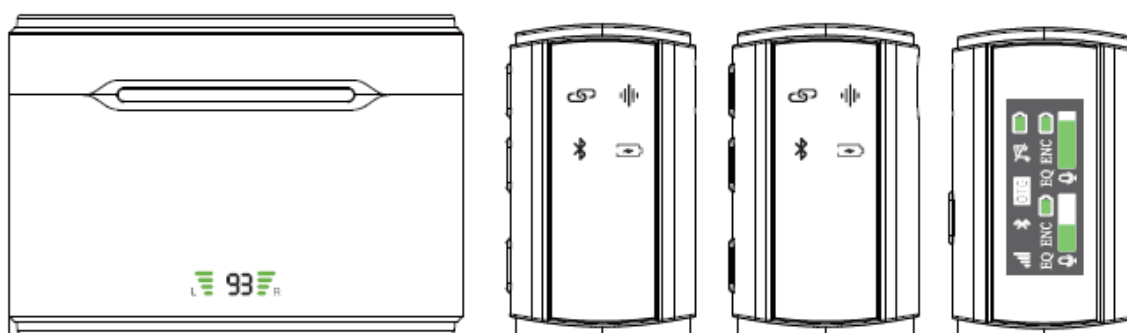
Úvod

Tento chytrý bezdrátový mikrofon poskytuje profesionální výstup pro nahrávání. Zapojte a hrajte, není nutná žádná aplikace. Mnohostranné použití: lze jej použít při online živém vysílání, natáčení videa vlog, rozhovoru v pořadu, nahrávání, výuce videa a dalších příležitostech.

Tento produkt se skládá ze tří částí

- nabíjecí krabíčka
- vysílací konec mikrofону
- přijímající část

(jak je znázorněno na obrázku níže, některé modely nemají nabíjecí krabíčku, záleží na konkrétním výrobku)



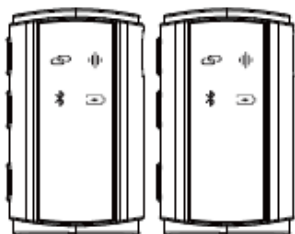
Nabíjecí
krabíčka

Mikrofonní
vysílač

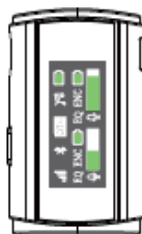
Mikrofonní
vysílač

Přijímač

Obsah balení



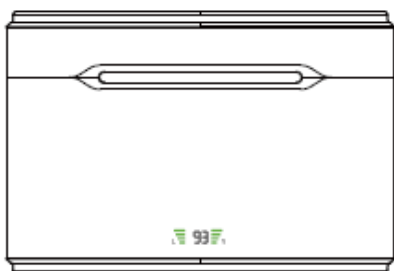
Mikrofonní vysílač



Přijímač



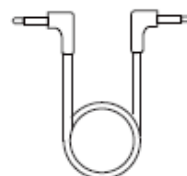
Nabíjecí kabel



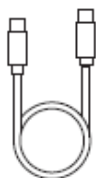
Nabíjecí krabička



Uživatelská příručka



3,5 mm audio kabel

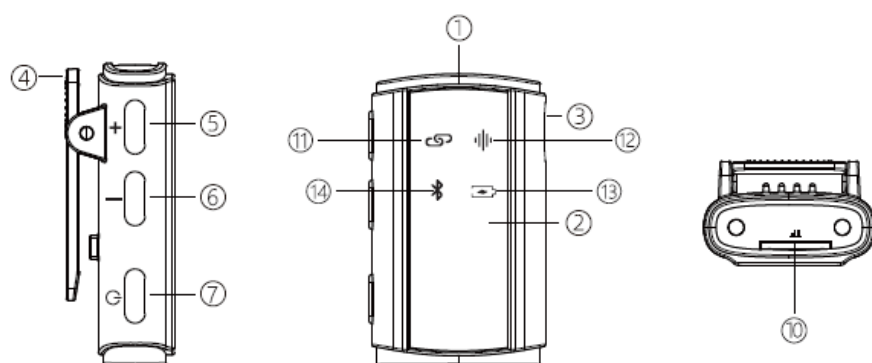


Kabel USB C-C

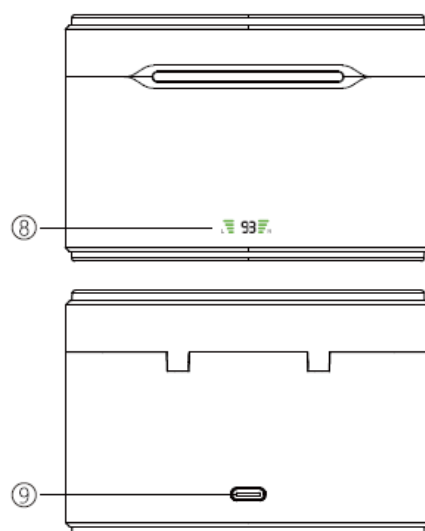


Kabel USB C - Lightning

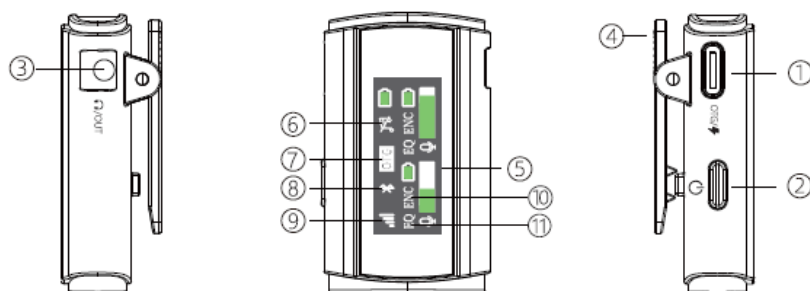
Vysílač



1. Větru odolná síť
2. Obrazovka displeje mikrofonu
3. Nabíjecí port mikrofonu typu C
4. Mikrofonní klip
5. Hlasitost +
6. Hlasitost -
7. Tlačítko napájení
8. Kontrolka nabíjecí krabičky
9. Nabíjecí port typu C – na nabíjecí krabičku
10. Port pro kartu TF
11. Ikona připojení
12. Ikona potlačení hluku
13. Ikona nabíjení
14. Ikona Bluetooth



Přijímač



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Port Type-C na přijímací části 2. Tlačítko napájení přijímače 3. Konektor 3,5 mm 4. Koncová svorka přijímače 5. Obrazovka přijímače 6. Ducking (automatické snížení hlasitosti hudby při mluvení) | <ol style="list-style-type: none"> 7. OTG (podpora přímého připojení k zařízením) 8. Bluetooth 9. Stav 10. ENC: Potlačení hluku 11. EQ: Dozvuk |
|---|---|

Použití

Připojení mobilního telefonu k nahrávání/záznamu videa

Krok 1

Připojte přijímač k telefonu pomocí kabelu. Stiskněte tlačítko napájení přijímače po dobu 3 sekund, obrazovka se rozsvítí.

Krok 2

Stiskněte tlačítko napájení mikrofonu na 3 sekundy, když se rozsvítí kontrolka, mikrofon je zapnutý.

Krok 3

Když displej přijímače a kontrolka mikrofonu stále svítí, otevřete fotoaparát telefonu, aplikaci živého vysílání nebo jiné aplikace a poté použijte mikrofon pro příjem zvuku.

Připojení digitálního fotoaparátu pro nahrávání/záznam videa

Krok 1

Připojte přijímač k fotoaparátu pomocí kabelu s 3,5mm jackem.

Krok 2

Stiskněte tlačítko napájení přijímače a vysílače na 3 sekundy, poté se rozsvítí obrazovka a automatické párování se dokončí.

Krok 3

Zapněte digitální fotoaparát a nahrávejte video.

Poznámka: Mobilní telefony OPPO/VIVO/IQOO/Realmi lze normálně používat pouze po změně nastavení (v nabídce nastavení vyhledejte "OTG" - zapněte napájení OTG).

Technické specifikace

Frekvence	Digitální frekvence 2,4 Ghz
Frekvence odezva	20 Hz - 20 kHz
Vzorkovací frekvence	48 kHz
Rozsah přenosu	do 60 m (bez překážek)
Zpoždění přenosu	≤20 ms
Poměr signálu k šumu	≥75 dB
Citlivost	-30 dB ±3 dB
Analogový výstup	3,5mm TRS (pro telefon a fotoaparát)
Paměť	Podpora microSD až do velikosti 32 GB
Kapacita baterie	150 mAh (mikrofon a přijímač) 1000 mAh (pouzdro)
Provozní doba	až 6 hodin
Rozhraní	USB-C
Rozměr	96x65x31 mm (pouzdro)
Hmotnost	132 g (jednotka s pouzdem)

Funkce uživatelského rozhraní

Mikrofonní vysílač

Funkce	Tlačítka	Led indikátor
Zapnutí napájení	Dlouhé stisknutí tlačítka napájení	Svítlí indikátor připojení
Vypnutí napájení	Dlouhé stisknutí tlačítka napájení	Všechna světla zhasnutá
Snížení hluku	Jedno stisknutí tlačítka napájení	Když je zapnutý: kontrolka potlačení hluku zůstává svítit Když je vypnuto: kontrolka potlačení hluku je vypnutá
Dozvuk	Dvojité stisknutí tlačítka napájení	Když je zapnutý: kontrolka připojení dvakrát rychle blikne Když je vypnuto: kontrolka připojení jednou rychle blikne
Ztlumení	Trojité stisknutí tlačítka napájení	Když je zapnutý: kontrolka připojení pomalu bliká Když je vypnuto: kontrolka připojení zůstává svítit
Rychlé párování	Rychlý stisk 5krát tlačítko napájení	Kontrolka připojení rychle bliká
Hlasitost +	Jedno stisknutí tlačítka hlasitosti +	
Bluetooth	Dvojité stisknutí tlačítka hlasitosti +	Bluetooth je zapnuté, ale není připojené: kontrolka Bluetooth rychle bliká Připojeno: indikátor Bluetooth zůstává svítit Vypnutí Bluetooth: kontrolka Bluetooth je vypnutá
Hlasitost -	Jedno stisknutí tlačítka hlasitosti	
Ducking (automatické snížení hlasitosti hudby při mluvení)	Dvojité stisknutí tlačítka hlasitosti -	Stejně jako výše pro Bluetooth
Nabíjení		Kontrolka nabíjení zůstává svítit
Plné nabití		Všechna světla jsou zhasnutá
Vybitá baterie		Kontrolka nabíjení pomalu bliká (jednou za 2 sekundy)
Zabezpečené nahrávání	Dlouhé stisknutí tlačítka hlasitosti -	Nahrávání je zapnuto: kontrolka připojení třikrát rychle blikne Při zavírání a ukládání: kontrolka připojení jednou rychle blikne

Poznámka: Karty TF podporují detekci vložení a vyjmutí. Port TYPE-C podporuje nabíjení/OTG/monitorování

Přijímač

Funkce	Tlačítka	Indikátor
Zapnutí napájení	Dlouhé stisknutí tlačítka napájení	Zobrazení na displeji
Vypnutí napájení	Dlouhé stisknutí tlačítka napájení	Displej vypnutý
Nepřipojeno		Displej zapnutý, ikona baterie zelená pro přijímač, ostatní šedé
Připojeno		Displej zapnutý, ikona baterie zelená pro přijímač, ostatní šedé
Ztlumit	Jedno stisknutí tlačítka napájení	Displej vypnutý
Zrušení párování	Čtyři stisknutí tlačítka napájení: ① vymazání informací o párování mikrofonu. Pět stisknutí: ② vymazání informací o párování mikrofonu	Čtyři stisknutí: ikona signálu rychle bliká. Pět stisknutí: ikona signálu rychle bliká
Nabíjení		Ikona baterie svítí
Vybitá baterie		Ikona baterie je červená

Poznámka: Port TYPE-C podporuje nabíjení/OTG/monitorování

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelní pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie:
2014/53/EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Úvod

Tento produkt je inteligentný bezdrôtový mikrofón, ktorý poskytuje výstup na profesionálnej úrovni. Zapojte a hrajte, nie je potrebná žiadna aplikácia. Viacnásobné použitie: Možno ho použiť pri online živom vysielaní, natáčaní videa Vlog, rozhovore v programe, nahrávaní, výučbe videa a iných príležitostiach.

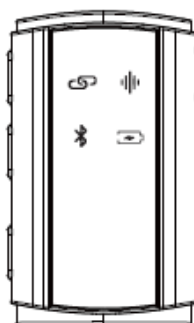
Tento produkt sa skladá z troch častí

- nabíjací box
- vysielací koniec mikrofónu
- prijímajúci koniec

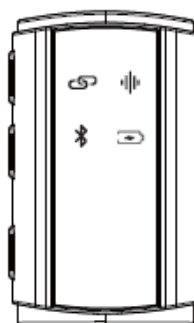
(ako je znázornené na obrázku nižšie, niektoré modely nemajú nabíjaciu skrinku, v závislosti od aktuálneho produktu)



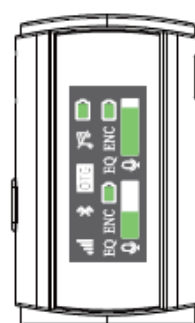
Nabíjací box



Vysielač
mikrofónu

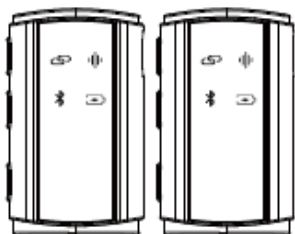


Vysielač
mikrofónu

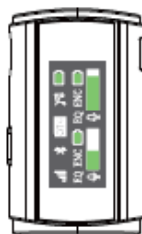


Prijímač

Obsah balenia



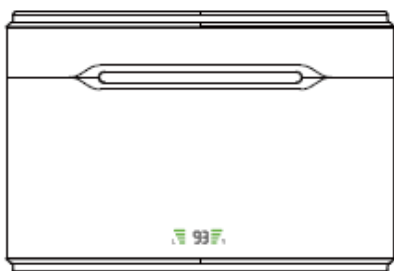
Vysielač mikrofónu



Prijímač



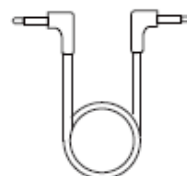
Nabíjací kábel



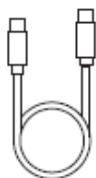
Nabíjací box



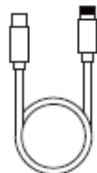
Používateľská
príručka



3,5 mm audio kábel

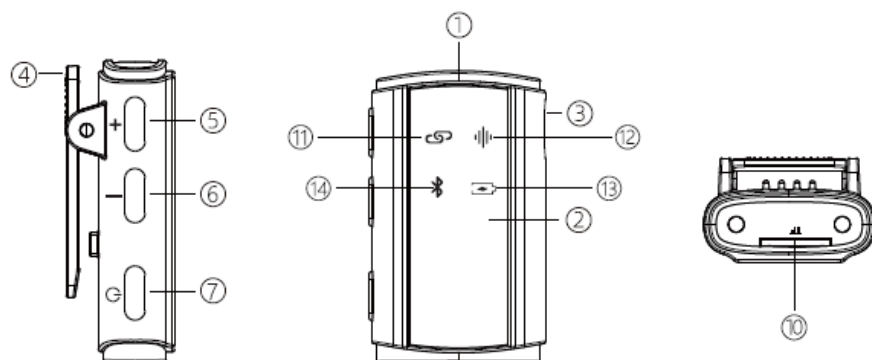


Linka typu C na typ C

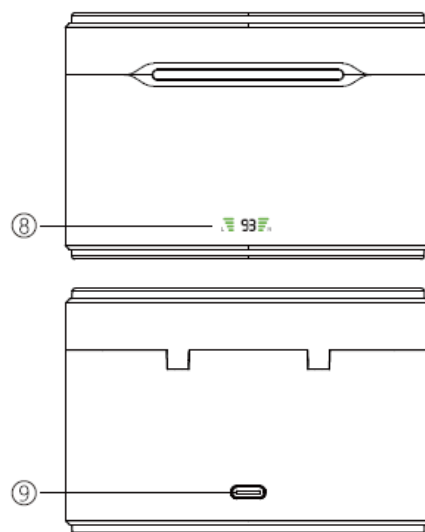


Linka typu C na blesk

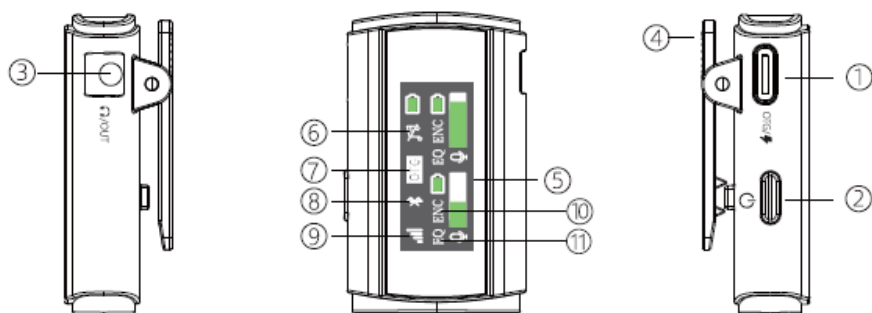
Vysielač



1. Sieť odolná proti vetru
2. Obrazovka displeja mikrofónu
3. Nabíjací port mikrofónu typu C
4. Klip na mikrofón
5. Hlasitosť +
6. Hlasitosť -
7. Tlačidlo napájania
8. Indikátor nabíjacieho boxu
9. Nabíjací box Nabíjací port typu C
10. Port na kartu TF
11. Ikona pripojenia
12. Ikona potlačenia hluku
13. Ikona nabíjania
14. Ikona Bluetooth



Prijímač



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Port typu C na prijímajúcej strane 2. Tlačidlo napájania prijímača 3. Rozhranie 3,5 mm 4. Koncová svorka prijímača 5. Obrazovka prijímača 6. Ducking | <ol style="list-style-type: none"> 7. OTG 8. Bluetooth 9. Stav 10. ENC: Redukcia hluku 11. EQ: Dozvuk |
|--|--|

Ako používať

Pripojenie mobilného telefónu na nahrávanie/nahrávanie videa

Krok 1

Pripojte prijímač k telefónu pomocou kábla. Stlačte tlačidlo napájania prijímača na 3 sekundy, obrazovka sa rozsvieti.

Krok 2

Stlačte tlačidlo napájania mikrofónu na 3 s, keď sa rozsvieti kontrolka, mikrofón je zapnutý.

Krok 3

Keď je displej prijímača a indikátor mikrofónu stále zapnutý, otvorte fotoaparát, aplikáciu Live alebo iné aplikácie v telefóne a potom použite mikrofón na príjem zvuku.

Pripojenie digitálneho fotoaparátu na nahrávanie/záznam videa

Krok 1

Pripojte prijímač ku kamere pomocou kábla s 3,5 mm jackom.

Krok 2

Stlačte tlačidlo napájania prijímača a vysielачa na 3 s, potom sa rozsvieti obrazovka a dokončí sa automatické párovanie.

Krok 3

Zapnite digitálny fotoaparát na nahrávanie videa.

Poznámka: Mobilné telefóny OPPO/VIVO/IQOO/Realmi možno normálne používať len vtedy, ak zmeníte nastavenia (v ponuke nastavení vyhľadajte "OTG" - zapnite napájanie OTG).

Technická špecifikácia

Frekvencia	Digitálna frekvencia 2,4 Ghz
Frekvencia odozvy	20 Hz – 20 kHz
Frekvencia vzorkovania	48 kHz
Rozsah prenosu	Do 60 m (bez prekážok)
Oneskorenie prenosu	≤20 ms
Pomer signálu k šumu	≥75 dB
Citlivosť	-30 dB ±3 dB
Analógový výstup	3,5 mm TRS (pre telefón a fotoaparát)
Pamäť	Podporuje microSD do 32 GB
Kapacita batérie	150 mAh (mikrofón a prijímač) 1 000 mAh (puzdro)
Pracovná doba	Do 6 hodín
Rozhranie	USB-C
Rozmer	96 × 65 × 31 mm (puzdro)
Hmotnosť	132 g (jednotka s puzdrom)

Funkcie používateľského rozhrania

Mikrofónny vysielateľ

Funkcia	Tlačidlá	LED indikátor
Zapnutie napájania	Dlhé stlačenie tlačidla napájania	Svieti indikátor pripojenia
Vypnutie napájania	Dlhé stlačenie tlačidla napájania	Všetky svetlá vypnuté
Zníženie hluku	Jedno stlačenie tlačidla napájania	keď je zapnutá: Indikátor potlačenia hluku zostane zapnutý keď je vypnuté: Indikátor potlačenia hluku je vypnutý
Dozvuk	Dvojité stlačenie tlačidla napájania	keď je zapnutá: Indikátor pripojenia dvakrát rýchlo blikne keď je vypnuté: Indikátor pripojenia raz rýchlo blikne
Vypnutie zvuku	Trojité stlačenie tlačidla napájania	keď je zapnutá: Indikátor pripojenia pomaly bliká keď je vypnuté: Indikátor pripojenia zostane svietiť
Rýchle párovanie	Stlačte tlačidlo napájania 5-krát rýchlo	Kontrolka pripojenia rýchlo bliká
Hlasitosť +	Jednorazové stlačenie tlačidla hlasitosti +	
Bluetooth	Dvojité stlačenie tlačidla hlasitosti +	Bluetooth je zapnuté, ale nie je pripojené: Indikátor Bluetooth rýchlo bliká Pripojené: Indikátor Bluetooth zostáva rozsvietený Vypnutie Bluetooth: Indikátor Bluetooth je vypnutý
Hlasitosť -	Jedno stlačenie tlačidla hlasitosti	
Ducking	Dvojité stlačenie tlačidla hlasitosti -	To isté ako vyššie pre Bluetooth
Nabíjanie		Indikátor nabíjania zostáva zapnutý
Plné nabitie		Všetky svetlá sú vypnuté
Nízky stav batérie		Indikátor nabíjania bliká pomaly, raz za 2 sekundy
Zabezpečené nahrávanie	Dlhé stlačenie tlačidla hlasitosti -	Nahrávanie je zapnuté: Kontrolka pripojenia trikrát rýchlo blikne pri zatváraní a ukladaní: Indikátor pripojenia raz rýchlo blikne

Poznámka: Karty TF podporujú detekciu vloženia a vybratia. Port TYPE-C podporuje nabíjanie/OTG/monitorovanie

Prijímač

Funkcia	Tlačidlá	Indikátor
Zapnutie napájania	Dlhé stlačenie tlačidla napájania	Zobrazenie na displeji
Vypnutie napájania	Dlhé stlačenie tlačidla napájania	Zobrazenie vypnuté
Nie je pripojený		Displej zapnutý, ikona batérie zelená pre prijímač, ostatné sivé
Pripojené		Displej zapnutý, ikona batérie zelená pre prijímač, ostatné sivé
Vypnutie zvuku	Tlačidlo napájania na jedno stlačenie	Zobrazenie vypnuté
Jasné párovanie	Štyri stlačenia tlačidla napájania: informácie o párovaní. ① Päť stlačení: ② informácie o párovaní	Štyri stlačenia: Ikona signálu rýchlo bliká. Päť stlačení: Ikona signálu rýchlo bliká
Nabíjanie		Ikona batérie na
Nízky stav batérie		Ikona batérie je červená

Poznámka: Port TYPE-C podporuje nabíjanie/OTG/monitorovanie

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica č. 2014/53/EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/kontakt.

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

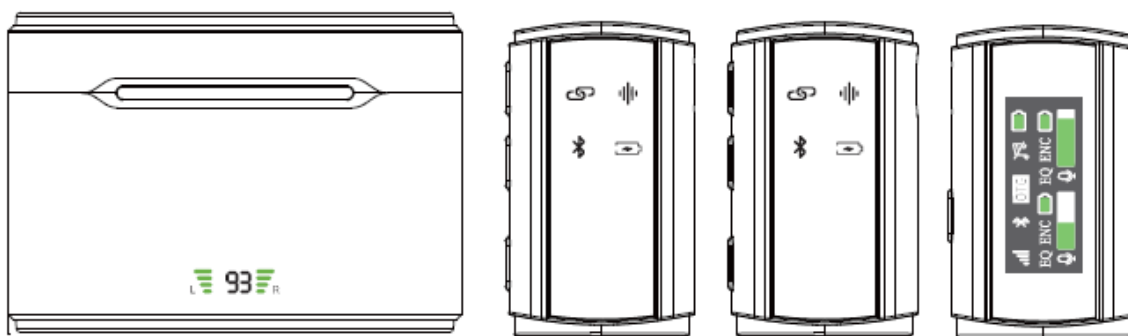
Bevezetés

Ez a termék egy intelligens vezeték nélküli mikrofon, amely professzionális minőségű felvételi kimenetet biztosít. Plug and play, nincs szükség applikációra. Többféle felhasználási lehetőség: Használható online élő adásban, videó Vlog felvételek készítésénél, programinterjúk készítésénél, felvételek készítésénél, videó tanításnál és más alkalmakkor.

Ez a termék három részből áll

- töltődoboz
- mikrofon adó vége
- fogadóoldal

(ahogy az alábbi ábrán látható, egyes modelleknek nincs töltődobozuk, a tényleges terméktől függően)



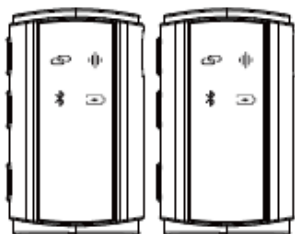
Töltődoboz

Mikrofon adó

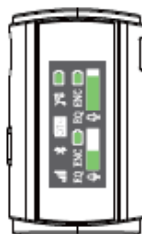
Mikrofon adó

Vevő

A csomag tartalma



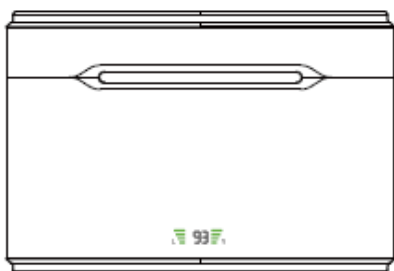
Mikrofon adó



Vevő



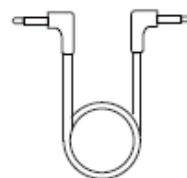
Töltőkábel



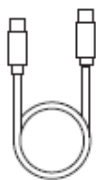
Töltődoboz



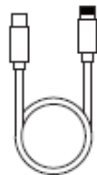
Felhasználói
kézikönyv



3,5 mm-es audiókábel

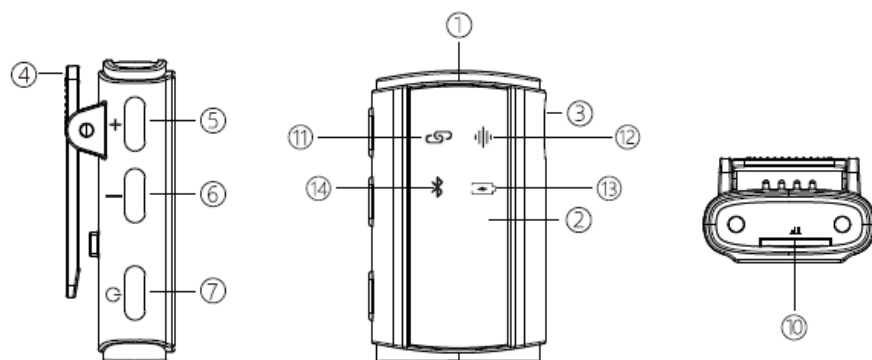


C-típusú C-típusú vezeték

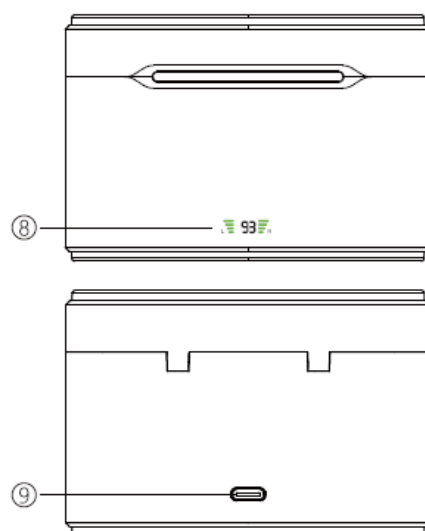


Type-C Lightning vezetékre

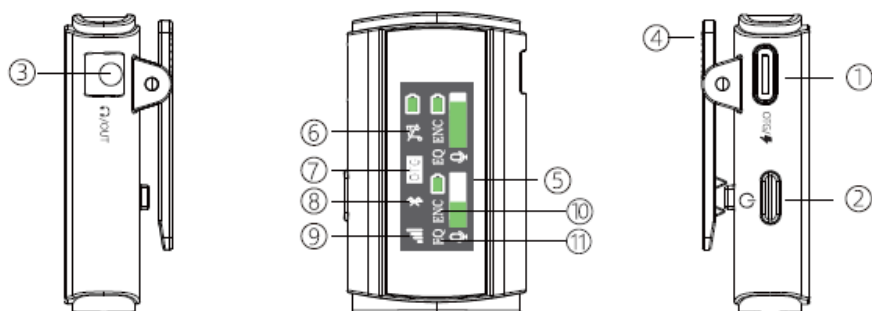
Adókészülék



1. Szélálló háló
2. Mikrofon kijelző képernyő
3. Mikrofon C típusú töltőport
4. Mikrofon klipsz
5. Hangerő +
6. Hangerő -
7. Bekapcsológomb
8. Töltődoboz kijelző
9. Töltődoboz C típusú töltőport
10. TF kártya port
11. Kapcsolat ikon
12. Zajcsökkentő ikon
13. Töltés ikon
14. Bluetooth ikon



Vevő



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Type-C port a fogadó oldalon 2. Vevő bekapcsológombja 3. 3,5 mm-es interfész 4. Vevő végrögzítő bilincs 5. Vevő kijelző képernyője 6. Ducking | <ol style="list-style-type: none"> 7. OTG 8. Bluetooth 9. Állapot 10. ENC: Zajcsökkentés 11. EQ: Visszhang |
|---|---|

Hogyan kell használni

Mobiltelefon csatlakoztatása a felvételhez/videó rögzítéséhez

1. lépés

Csatlakoztassa a vevőt a telefonhoz a kábel segítségével. Nyomja meg a vevőegység bekapcsológombját 3 másodpercig, a képernyő világítani fog.

2. lépés

Nyomja meg a mikrofon bekapcsoló gombját 3 másodpercig, amikor a jelzőfény kigyullad, a mikrofon bekapcsol.

3. lépés

Ha a vevőkészülék kijelzője és a mikrofon jelzőfénye még mindig világít, nyissa meg a telefon kameráját, az élő alkalmazást vagy más alkalmazásokat, majd használja a mikrofont a hang fogadásához.

Digitális fényképezőgép csatlakoztatása videofelvétel rögzítéséhez/rögzítéséhez

1. lépés

Csatlakoztassa a vevőt a kamerához 3,5 mm-es jack kábellel.

2. lépés

Nyomja meg a vevő és az adó bekapcsológombját 3 másodpercig, a képernyő ekkor kigyullad, és az automatikus párosítás befejeződik.

3. lépés

Kapcsolja be a digitális kamerát a videofelvételhez.

Megjegyzés: Az OPPO/VIVO/IQOO/Realmi mobiltelefonok csak akkor használhatók normálisan, ha megváltoztatja a beállításokat (keresse az "OTG" szót a menü beállításáiban - kapcsolja be az OTG tápellátást).

Műszaki specifikációk

Frekvencia	2,4 Ghz digitális frekvencia
Freq. Válasz	20 Hz - 20 kHz
Freq. Mintavételezés	48 kHz
Átviteli tartomány	60 m-ig (akadály nélkül)
Átviteli késleltetés	≤20 ms
Jel-zaj arány	≥75 dB
Érzékenység	-30 dB ±3 dB
Analóg kimenet	3,5 mm-es TRS (telefonhoz és kamerához)
Memória	32 GB-ig támogatja a microSD kártyát
Az akkumulátor kapacitása	150 mAh (mikrofon és vevő) 1000 mAh (tok)
Munkaidő	6 óráig
Interfész	USB-C
Dimenzió	96x65x31 mm (tok)
Súly	132 g (egység tokkal együtt)

UI funkciók

Mikrofon adóvevő

Funkció	Gombok	Led kijelző
Bekapcsolás	Hosszan nyomja meg a bekapcsológombot	A csatlakozási jelzőfény világít
Kikapcsolás	Hosszan nyomja meg a bekapcsológombot	Minden lámpa ki van kapcsolva
Zajcsökkentés	Egyetlen gombnyomással bekapcsolható	amikor be van kapcsolva: A zajszűrés jelzőfénye világít amikor kikapcsol: A zajszűrés jelzőfénye ki van kapcsolva
Visszaverődés	Kétszer nyomja meg a bekapcsológombot	amikor be van kapcsolva: A csatlakozást jelző lámpa kétszer gyorsan villog amikor kikapcsol: A csatlakozást jelző lámpa egyszer gyorsan villog
Némítás	Háromszoros bekapcsológomb megnyomása	amikor be van kapcsolva: A csatlakozást jelző lámpa lassan villog amikor kikapcsol: A csatlakozást jelző lámpa égve marad
Gyors párosítás	Nyomja meg a bekapcsológombot 5 alkalommal gyorsan	A csatlakozást jelző lámpa gyorsan villog
Hangerő +	Egyszeri nyomógomb hangerő + gomb	
Bluetooth	Kétszer nyomja meg a hangerő + gombot	A Bluetooth be van kapcsolva, de nincs csatlakoztatva: A Bluetooth jelzőfény gyorsan villog Csatlakoztatva: A Bluetooth jelzőfény világít Bluetooth kikapcsolása: Bluetooth jelzőfény kialszik
Hangerő -	Egyszeri hangerő gomb megnyomása - gomb	
Ducking	Kétszer nyomja meg a hangerő - gombot	Ugyanaz, mint fent a Bluetooth esetében
Töltés		A töltés jelzőfénye égve marad
Teljes töltés		Minden lámpa ki van kapcsolva
Alacsony töltöttségű akkumulátor		A töltés jelzőfénye lassan villog, 2 másodpercenként egyszer.
Biztonságos felvétel	Hosszan nyomja meg a hangerő - gombot	A felvétel be van kapcsolva: A kapcsolat jelzőfénye háromszor gyorsan villog bezáráskor és mentéskor: A kapcsolat jelzőfénye egyszer gyorsan villog

Megjegyzés: A TF-kártyák támogatják a behelyezés és eltávolítás érzékelését. A TYPE-C port támogatja a töltést/OTG/monitorozást.

Vevő

Funkció	Gombok	Indikátor
Bekapcsolás	Hosszan nyomja meg a bekapcsológombot	Kijelző bekapcsolva
Kikapcsolás	Hosszan nyomja meg a bekapcsológombot	Kikapcsolt kijelző
Nincs csatlakoztatva		Kijelző bekapcsolva, akkumulátor ikon zöld a vevőkészüleknél, a többi szürke.
Csatlakoztatva		Kijelző bekapcsolva, akkumulátor ikon zöld a vevőkészüleknél, a többi szürke.
Némítás	Egyetlen gombnyomással bekapcsolható	Kikapcsolt kijelző
Tiszta párosítás	A bekapcsológomb négyszeri megnyomása: Mikrofon ① törlése párosítási információk. Öt megnyomás: Mikrofon ② törlése párosítási információk	Négy megnyomás: A jelző ikon gyorsan villog. Öt megnyomás: A jelző ikon gyorsan villog
Töltés		Az akkumulátor ikonja
Alacsony töltöttségű akkumulátor		Az akkumulátor ikonja piros

Megjegyzés: A TYPE-C port támogatja a töltést/OTG-t/monitorozást.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

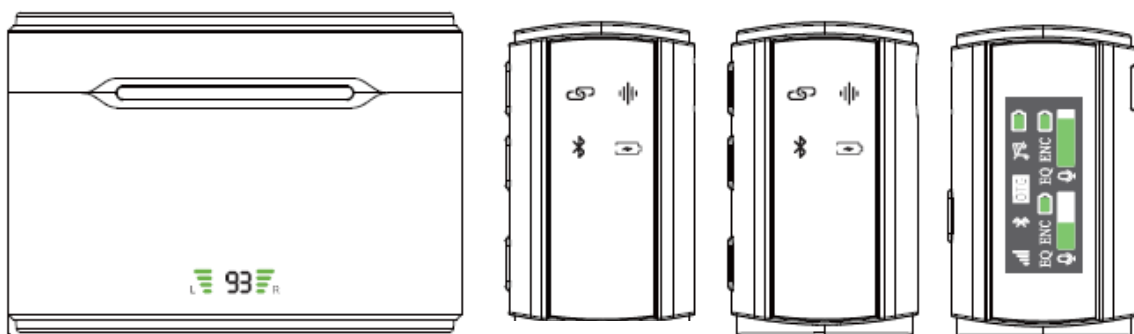
Einführung

Dieses Produkt ist ein intelligentes drahtloses Mikrofon, das eine professionelle Aufnahmeleistung bietet. Plug and Play, keine App erforderlich. Vielseitig einsetzbar: Es kann für Online-Live-Übertragungen, Video-Vlog-Aufnahmen, Programm-Interviews, Aufnahmen, Videounterricht und andere Gelegenheiten verwendet werden.

Dieses Produkt besteht aus drei Teilen

- Ladebox
- Mikrofon-Sendeseite
- Empfangsseite

(wie in der Abbildung unten gezeigt, haben einige Modelle keine Ladebox, abhängig von dem tatsächlichen Produkt)



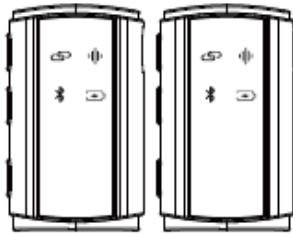
Ladebox

Mikrofon-Sender

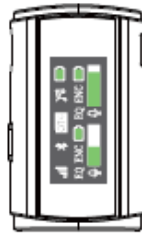
Mikrofon-Sender

Empfänger

Packungsinhalt



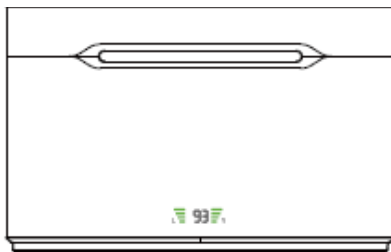
Mikrofon-Sender



Empfänger



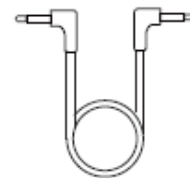
Ladekabel



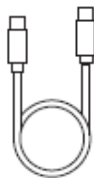
Ladebox



Benutzerhandbuch



3,5 mm Audiokabel

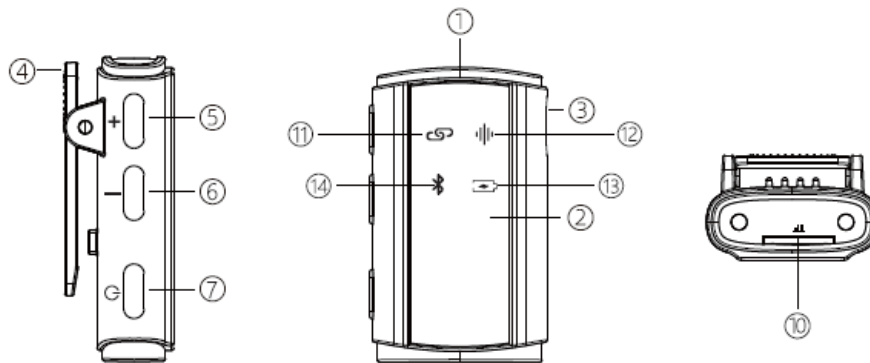


USB-C auf USB-C Kabel

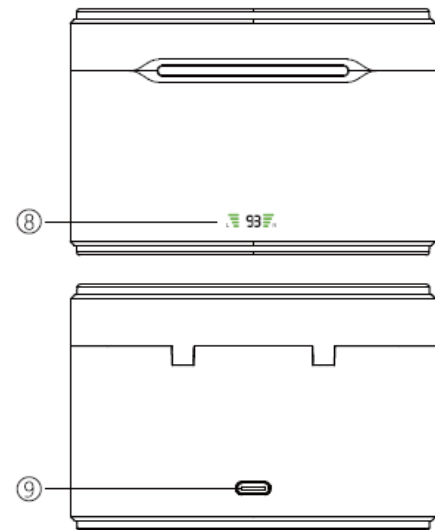


USB-C auf Lightning Kabel

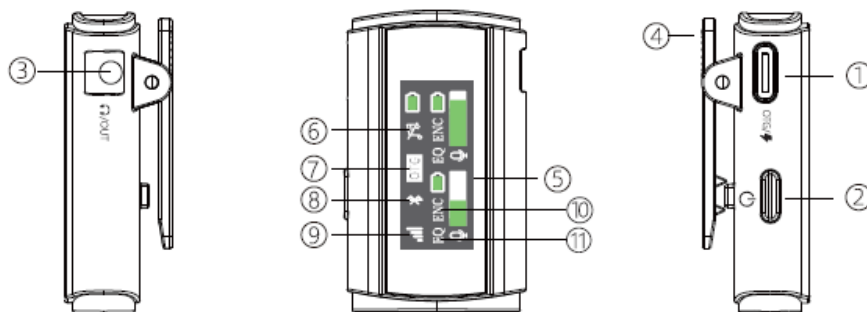
Sender



1. Winddichtes Netz
2. Bildschirm des Mikrofons
3. Mikrofon Typ-C-Ladeanschluss
4. Mikrofon-Clip
5. Lautstärke +
6. Lautstärke -
7. Einschalttaste
8. Anzeige der Ladebox
9. Ladebox Typ-C-Ladeanschluss
10. TF-Kartenanschluss
11. Verbindungssymbol
12. Symbol für Rauschunterdrückung
13. Ladesymbol
14. Bluetooth-Symbol



Empfänger



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Typ-C-Anschluss auf der Empfangsseite 2. Einschalttaste des Empfängers 3. 3,5 mm Schnittstelle 4. Endklemme des Empfängers 5. Bildschirm des Empfängers | <ol style="list-style-type: none"> 6. Ducken 7. OTG 8. Bluetooth 9. Status 10. ENC: Rauschunterdrückung 11. EQ: Nachhall |
|--|--|

Verwendung

Anschluss des Mobiltelefons für die Aufnahme/Videoaufzeichnung

Schritt 1

Schließen Sie den Empfänger mit dem Kabel an Ihr Telefon an. Drücken Sie die Einschalttaste des Empfängers für 3 Sekunden, der Bildschirm leuchtet auf.

Schritt 2

Drücken Sie die Einschalttaste des Mikrofons 3 Sekunden lang, wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, ist das Mikrofon eingeschaltet.

Schritt 3

Wenn das Display des Empfängers und die Mikrofonanzeige noch leuchten, öffnen Sie die Kamera Ihres Telefons, die Live-App oder andere Apps, und verwenden Sie dann das Mikrofon, um Audio zu empfangen.

Anschluss einer Digitalkamera für die Aufzeichnung von Videoaufnahmen

Schritt 1

Schließen Sie den Empfänger mit einem 3,5-mm-Klinkenkabel an die Kamera an.

Schritt 2

Drücken Sie die Einschalttaste des Empfängers und des Senders 3 Sekunden lang, dann leuchtet der Bildschirm auf und die automatische Kopplung wird abgeschlossen.

Schritt 3

Schalten Sie die Digitalkamera ein, um ein Video aufzunehmen.

Hinweis: Die OPPO/VIVO/IQOO/Realmi-Mobiltelefone können nur normal verwendet werden, wenn Sie die Einstellungen ändern (suchen Sie in den Menüeinstellungen nach "OTG" - schalten Sie die OTG-Stromversorgung ein).

Technische Daten

Frequenz	2.4 Ghz Digitale Frequenz
Freq. Antwort	20 Hz - 20 kHz
Freq. Abtastung	48 kHz
Übertragungsbereich	bis zu 60 m (ohne jedes Hindernis)
Übertragungsverzögerung	≤20 ms
Signal-Rausch-Verhältnis	≥75 dB
Empfindlichkeit	-30 dB ±3 dB
Analoger Ausgang	3,5 mm TRS (für Telefon und Kamera)
Speicher	Unterstützt microSD bis zu 32 GB
Batteriekapazität	150 mAh (Mikrofon und Empfänger) 1000 mAh (Gehäuse)
Arbeitsdauer	bis zu 6 Stunden
Schnittstelle	USB-C
Abmessungen	96x65x31 mm (Gehäuse)
Gewicht	132 g (Gerät mit Gehäuse)

UI-Funktionen

Mikrofon-Sender

Funktion	Taste	Led-Anzeige
Einschalten	Einschalttaste lange drücken	Verbindungsanzeige leuchtet
Ausschalten	Einschalttaste lange drücken	Alle Lichter aus
Rauschunterdrückung	Einschalttaste einmal drücken	wenn eingeschaltet: Die Anzeigeleuchte für die Geräuschunterdrückung bleibt an wenn ausgeschaltet: Die Anzeigeleuchte für die Geräuschunterdrückung ist ausgeschaltet.
Nachhall	Doppeltes Drücken der Einschalttaste	wenn eingeschaltet: Die Verbindungsanzeige blinkt zweimal schnell wenn ausgeschaltet: Die Verbindungsanzeige blinkt einmal schnell
Stummschalten	Dreimaliges Drücken der Einschalttaste	wenn eingeschaltet: Die Verbindungsanzeige blinkt langsam wenn ausgeschaltet: Verbindungsanzeige leuchtet weiter
Schnelles Pairing	Drücken Sie die Einschalttaste 5 Mal schnell	Die Verbindungsanzeige blinkt schnell
Lautstärke +	Lautstärke + Taste einmal drücken	
Bluetooth	Doppeltes Drücken der Taste Lautstärke +	Bluetooth ist eingeschaltet, aber nicht verbunden: Bluetooth-Anzeigeleuchte blinkt schnell Verbunden: Bluetooth-Anzeige leuchtet weiter Bluetooth wird ausgeschaltet: Bluetooth-Kontrollleuchte ist aus
Lautstärke -	Lautstärke - Taste einmal drücken	
Ducken	Doppeltes Drücken der Lautstärke - Taste	Das Gleiche wie oben für Bluetooth
Aufladen		Ladekontrollleuchte bleibt an
Volle Ladung		Alle Lichter sind aus

Schwache Batterie		Die Ladekontrollleuchte blinkt langsam, einmal alle 2 Sekunden
Sichere Aufzeichnung	Lautstärke - Taste lang drücken	Die Aufnahme ist eingeschaltet: Die Verbindungsanzeige blinkt dreimal schnell beim Schließen und Speichern: Die Verbindungsanzeige blinkt einmal schnell

Hinweis: TF-Karten werden beim Einsetzen und Entfernen erkannt. TYPE-C-Anschluss unterstützt Laden/OTG/Überwachung

Empfänger

Funktion	Taste	Indikator
Einschalten	Einschalttaste lange drücken	Anzeige ein
Ausschalten	Einschalttaste lange drücken	Anzeige aus
Nicht verbunden		Display an, Batteriesymbol grün für Empfänger, andere grau
Verbunden		Display an, Batteriesymbol grün für Empfänger, andere grau
Stummschalten	Einschalttaste einmal drücken	Anzeige aus
Klares Pairing	Viermaliges Drücken der Einschalttaste: Mikrofon löschen Kopplungsinformationen. ① Fünfmal drücken: Mikrofon ② löschen Kopplungsinformationen	Viermal drücken: Das Signalsymbol blinkt schnell. Fünfmal drücken: Signalsymbol blinkt schnell
Aufladen		Batteriesymbol auf
Schwache Batterie		Das Batteriesymbol ist rot

Hinweis: Der TYPE-C-Anschluss unterstützt das Laden/OTG/Monitoring

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: Richtlinie Nr. 2014/53/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

